

Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 32207 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																			
2 Destinataro Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore CMR KEMAL KAYAR MARS LOJIS Yalova Yolu Inallar Plaza BURSA TURKIYE IDEM																																			
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi 																																			
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) 18/07/2022 Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																			
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <thead> <tr> <th>Delivery Note</th> <th>Invoice</th> <th>Reference</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7274682</td> <td></td> <td>LR2786XU</td> </tr> <tr> <td>7274678</td> <td></td> <td>LR2786XS</td> </tr> <tr> <td>7274681</td> <td></td> <td>LR2786XT</td> </tr> <tr> <td>7274680</td> <td></td> <td>LR2786XV</td> </tr> </tbody> </table>	Delivery Note	Invoice	Reference	7274682		LR2786XU	7274678		LR2786XS	7274681		LR2786XT	7274680		LR2786XV	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio Gearboxes for car assembly <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <thead> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>320105824R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320100040R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320103469R</td> <td>80 PZ</td> <td>10 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>168 PZ</td> <td>21 RSA RACK 300</td> </tr> </tbody> </table>	Part Number	Quantity	Packaging list	320105824R	8 PZ	1 RSA RACK 300	320100040R	8 PZ	1 RSA RACK 300	320103469R	80 PZ	10 RSA RACK 300	320108071R	168 PZ	21 RSA RACK 300	11 Peso lordo Kg Peso lordo <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tbody> <tr><td>728,8</td></tr> <tr><td>728,8</td></tr> <tr><td>7288</td></tr> <tr><td>15304,8</td></tr> </tbody> </table>	728,8	728,8	7288	15304,8	12 Vol. m3
Delivery Note	Invoice	Reference																																			
7274682		LR2786XU																																			
7274678		LR2786XS																																			
7274681		LR2786XT																																			
7274680		LR2786XV																																			
Part Number	Quantity	Packaging list																																			
320105824R	8 PZ	1 RSA RACK 300																																			
320100040R	8 PZ	1 RSA RACK 300																																			
320103469R	80 PZ	10 RSA RACK 300																																			
320108071R	168 PZ	21 RSA RACK 300																																			
728,8																																					
728,8																																					
7288																																					
15304,8																																					
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <thead> <tr> <th>Classe</th> <th>Cifra</th> <th>Lettera</th> <th>ADR*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center; height: 20px;">33 colli</td> </tr> </tbody> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*	33 colli				33 colli 24050,40 Kg																											
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																		
33 colli																																					
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Prezzo trasporto</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Abbonamento</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Saldo</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Maggiorazioni</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplementi</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Totale</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale								
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																		
Prezzo trasporto																																					
Abbonamento																																					
Saldo																																					
Maggiorazioni																																					
Supplementi																																					
Totale																																					
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 18/07/2022		15 Rimborso <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tbody> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>																																			
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore KEMAL KAYAR Tipo mezzo Bilico Targa mezzo 27AKA858		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																	

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: P202273301

Date: 18/07/2022

**RECEIVER OYAK-RENAULT MONTAGE / A. ^. Organize Sanayi Bolgesi / TR-16372
BURSA - Tuerkiye**

DELIVERY NOTE : 7274678; 7274680; 7274681; 7274682

Date 18/07/2022

INVOICE NUMBER: 530094554; 530094555; 530094556; 530094557

Date 18/07/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510000461-004; 2510000461-006; 2510002415-008; 2510002416-006

Customer Reference : 320100040R; 320108071R; 320103469R; 320105824R

QUANTITY: 264 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 33 PCS

GROSS WEIGHT 24.050,4 Kg

NET WEIGHT 18.110,4 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180kg

Dimensions: 135 cm x 120 cm x 120 cm



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7274680 / 18.07.2022
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 809703 / 07.07.2022
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 15.304,800 KG Nettogewicht 11.524,800 KG

727525

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510000461-006 AF-BVA DW5 005 K9K Kundenartikelnummer 320108071RPosition4	168 ST	11.524,800 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7274680 / 21.07.2022

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
------	-------------------------	-------	---------

Serialnr.: (320108071RTBVF1B48, 320108071RTBVF2191,
320108071RTBVF21A7, 320108071RTBVF21DF,
320108071RTBVF21E1, 320108071RTBVF2240,
320108071RTBVF2245, 320108071RTBVF225A,
320108071RTBVF228C, 320108071RTBVF228D,
320108071RTBVF228F, 320108071RTBVF22C8,
320108071RTBVF22C9, 320108071RTBVF22D2,
320108071RTBVF22E4, 320108071RTBVF22E8,
320108071RTBVG0034, 320108071RTBVG004C,
320108071RTBVG0056 - 320108071RTBVG0058,
320108071RTBVG005C, 320108071RTBVG005D,
320108071RTBVG0061, 320108071RTBVG0065,
320108071RTBVG0089, 320108071RTBVG008B -
320108071RTBVG008F, 320108071RTBVG0090,
320108071RTBVG0092 - 320108071RTBVG0099,
320108071RTBVG009A - 320108071RTBVG009D,
320108071RTBVG009F, 320108071RTBVG00A0 -
320108071RTBVG00A2, 320108071RTBVG00A4 -
320108071RTBVG00A9, 320108071RTBVG00AA -
320108071RTBVG00AE, 320108071RTBVG00B0 -
320108071RTBVG00B9, 320108071RTBVG00BA -
320108071RTBVG00BE, 320108071RTBVG00C0,
320108071RTBVG00C1, 320108071RTBVG00C5 -
320108071RTBVG00C8, 320108071RTBVG07BD,
320108071RTBVG07E0, 320108071RTBVG0A85,
320108071RTBVG0AD1, 320108071RTBVG0B19,
320108071RTBVG0B30, 320108071RTBVG0B41,
320108071RTBVG0B43, 320108071RTBVG0B47,
320108071RTBVG0B49, 320108071RTBVG0B4B -
320108071RTBVG0B4F, 320108071RTBVG0B50 -
320108071RTBVG0B59, 320108071RTBVG0B5A -
320108071RTBVG0B5F, 320108071RTBVG0B60,
320108071RTBVG0B61, 320108071RTBVG0B63 -
320108071RTBVG0B65, 320108071RTBVG0B67 -
320108071RTBVG0B69, 320108071RTBVG0B6A -
320108071RTBVG0B6F, 320108071RTBVG0B70 -
320108071RTBVG0B76, 320108071RTBVG0B78,
320108071RTBVG0B79, 320108071RTBVG0B7A -
320108071RTBVG0B7F, 320108071RTBVG0B80 -
320108071RTBVG0B89, 320108071RTBVG0B8A -
320108071RTBVG0B8E, 320108071RTBVG0B90 -

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7274680 / 21.07.2022

Seite
3

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	320108071RTBVG0B95, 320108071RTBVG0B97, 320108071RTBVG0BA5, 320108071RTBVG0BAB, 320108071RTBVG0BAE, 320108071RTBVG0BAF, 320108071RTBVG0BB1, 320108071RTBVG0BB3) 21 ST	3.780 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE
TÜRKEI

Ship-to address

Firma

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC

BURSA MONTAJ

A. . Organize Sanayi Bolgesi

16372 BURSA - TUERKIYE

TÜRKEI

Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 18.07.2022

Invoice no. / Date: 530094555 / 18.07.2022

Services rendered: 18.07.2022

Purch. ord. no.: P202273301

Purchase Date:

Supplier's no.: 255661

Delivery no. / Date: 7274680 / 18.07.2022

Order no. / Date: 809703 / 07.07.2022

Customer no.: 10007593

Consignee: 30007942

01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987

Our VAT-ID: IT00135049997

Sales: Gruchet, Nicolas

Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414

Email: nicolas.gruchet@magna.com

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 15.304,800 KG Net weight 11.524,800 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510000461-006		AF-BVA DW5 005 K9K				
	Customer material no. 320108071R Item 4						
		168 PC		1.264,52	EUR	1 PC	212.439,36
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.
18.07.2022 / 530094555

Page
2

Total items			212.439,36
Value Added Tax	0,000	212.439,36	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			212.439,36
Final amount in local currency EUR			212.439,36

Terms of payment: Up to 30.09.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604